



## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

# BORDEADORA DE ARBUSTOS INALÁMBRICA DE ALTURA – SOLO HERRAMIENTA

24 V MÁX.\* | MULTI-ÁNGULO | 17 PLG

Modelo 24V-PHT17-CT

Forma N° SJ-24V-PHT17-CT-880S-M

## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

#### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas o incluso la muerte.

#### Advertencias de seguridad para herramientas motorizadas en general

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las instrucciones y advertencias puede causar un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término “herramienta motorizada” en las advertencias se refiere a su herramienta operada mediante conexión a la red eléctrica (con cable eléctrico) o herramienta operada a batería (inalámblica).

**⚠ ¡PELIGRO!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, causará lesiones personales severas o la muerte.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales severas o la muerte.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales menores o moderadas.

#### Seguridad de área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas u oscuras provocan accidentes.
2. **No opere herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables:** las herramientas motorizadas crean chispas que pueden encender los líquidos, gases o polvos.

3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta motorizada:** las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

#### Seguridad eléctrica

1. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra).** El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
2. **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras:** hay un mayor riesgo de un choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
3. **No exponga las herramientas motorizadas bajo la lluvia o en entornos mojados:** el agua que entre a una herramienta motorizada incrementará el riesgo de un choque eléctrico.
4. **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar esta herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.
5. **Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores.** Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de un choque eléctrico.

#### Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y utilice su sentido común al operar una herramienta motorizada. No utilice la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos:** un momento de distracción durante el uso de herramientas motorizadas podría ocasionar lesiones personales severas.
2. **Use equipos de seguridad. Use siempre protección ocular:** los equipos de seguridad tales como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección auditiva, usados bajo condiciones apropiadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.

3. **Evite el encendido accidental de la máquina. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina:** llevar herramientas motorizadas con su dedo sobre el interruptor, o enchufarlas con el interruptor en la posición de encendido, puede causar accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta:** una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la herramienta motorizada podrían ocasionar lesiones personales.
5. **No se extralimite. Mantenga el equilibrio apropiado en todo momento:** esto permite un mejor control de la herramienta motorizada en situaciones inesperadas.
6. **Vístase adecuadamente. No utilice prendas holgadas ni joyería. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles:** la ropa holgada, las joyas o el pelo largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de unidades de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen adecuadamente:** el uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

## Uso y cuidado de la herramienta motorizada

1. **No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta motorizada apropiada para lo que necesita:** una herramienta motorizada apropiada hará el trabajo mejor y de forma más segura a la intensidad para la cual fue diseñada.
2. **No emplee la herramienta motorizada si el gatillo interruptor no la enciende y apaga:** cualquier herramienta motorizada que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
3. **Desconecte las baterías de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta:** estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un encendido accidental de la herramienta.
4. **Guarde la herramienta motorizada inactiva lejos del alcance de los niños, y no permita que personas no familiarizadas con esta herramienta ni con estas instrucciones la operen:** las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
5. **Cuide su herramienta motorizada. Verifique que no haya partes rotas, desalineamientos o atascamientos de partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta motorizada. Si la herramienta motorizada está dañada, hágala reparar antes de su uso:** muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas mal mantenidas.
6. **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte:** las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

7. **Use la herramienta eléctrica, accesorios, brocas, etc. en conformidad con estas instrucciones y en la manera destinada para el uso particular de la herramienta eléctrica, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ser realizada:** usar esta herramienta motorizada en operaciones distintas a las cuales está destinada puede ser peligroso.

## Servicio

**Su herramienta motorizada deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales:** esto mantendrá la seguridad de la herramienta motorizada.

## Reglas de seguridad adicionales para esta bordeadora de arbustos de altura

1. Retire cualquier juego de cuchillas que se haya dañado. Asegúrese siempre de que las cuchillas estén instaladas correctamente y sujetas de forma segura antes de cada uso. No hacerlo puede provocar graves lesiones.
2. Sujete la bordeadora de arbustos de altura solamente por superficies de agarre aisladas, ya que las cuchillas puede hacer contacto con alambres ocultos. Las cuchillas que hagan contacto con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a la electricidad y causar un choque eléctrico al operador.
3. Mantenga una sujeción firme en la empuñadura y el tubo al cortar con las cuchillas. Mantenga las cuchillas alejadas de su cuerpo.
4. Sujete la bordeadora de arbustos de altura adecuadamente, es decir, con ambas manos. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
5. Antes de la operación, inspeccione el arbusto en busca de objetos extraños tales como cercas de alambre. Evite que el dispositivo de corte haga contacto con alambres u otros objetos metálicos.
6. Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede causar lesiones personales al usuario o daños al producto.
7. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No retire material cortado ni sujete el material a ser cortado cuando las cuchillas estén moviéndose. Antes de despejar material atascado, asegúrese de que el interruptor esté apagado y que la batería haya sido retirada. Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos de altura podría ocasionar lesiones personales severas.
8. Lleve la bordeadora de arbustos de altura por su empuñadura, con las cuchillas detenidas. Al transportar o almacenar la bordeadora de arbustos de altura, tenga siempre las cuchillas. Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos de altura reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.

9. No emplee esta bordeadora de arbustos de altura si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta motorizada que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
10. Utilice la bordeadora de arbustos de altura y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la herramienta motorizada en operaciones diferentes a las destinadas puede resultar peligroso.
11. No se extralimite. Mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo. Mantenga una posición de pie firme y segura al estar en pendientes. Al operar esta herramienta motorizada, camine y nunca corra.
12. No toque las partes móviles peligrosas antes de que la batería haya sido retirada y las partes peligrosas se hayan detenido por completo.
13. Siempre use protección ocular y protección para los oídos. Use una máscara protectora de ser necesario. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas que se puedan enganchar en las partes móviles de la unidad. Se debe usar siempre calzado seguro, firme y anti-resbalos. El cabello largo debe ser atado hacia atrás.
14. No use esta máquina en mal tiempo, especialmente cuando haya un riesgo de rayos.
15. Inspeccione el área a ser cortada y retire cualquier objeto extraño que pueda perjudicar su trabajo de corte. Si no se pueden retirar objetos extraños tales como cercas de alambre, márquelos y recuerde evitar que las cuchillas los toquen durante el podado.

 **¡PELIGRO!** Mantenga las manos alejadas de las cuchillas. El contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales severas.

## Capacitación

1. Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen el producto. Los reglamentos locales pueden determinar la edad del operador de la máquina.
3. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable por accidentes o peligros que le ocurran a otras personas o sus propiedades.

## Preparación

1. Este producto puede causar graves lesiones personales. Lea las instrucciones cuidadosamente para la manipulación correcta, preparación, mantenimiento, arranque y parada del producto. Familiarícese con todos los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que los niños usen la bordeadora de arbustos de altura.
3. Tenga cuidado con las líneas aéreas de alto voltaje.
4. Nunca opere el producto cuando haya gente (especialmente niños) o mascotas cerca.

5. Vístase adecuadamente. No use joyería o ropa suelta que pueda enredarse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, gafas de seguridad y calzado anti-resbalos.
6. Use protección ocular y calzado robusto en todo momento durante la operación del producto.
7. Si el accesorio de corte golpea un objeto extraño, o si la máquina empieza a sonar o vibrar de forma inusual, apáguela, permita que se detenga por completo, retire la batería, y proceda como se indica a continuación:
  - Inspeccione la unidad en busca de daños;
  - Busque y ajuste cualquier parte suelta; y
  - Haga reparar o reemplazar cualquier parte dañada con una parte equivalente.

## Operación

1. Use el producto solo durante el día o bajo buena luz artificial.
2. Mantenga alejados pies y manos del dispositivo de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
3. Antes de usar el producto y luego de cualquier golpe, busque señales de daños o desgaste y repare según sea necesario.
4. Siempre retire la batería:
  - Al dejar el producto sin atender;
  - Al ajustar la posición de trabajo del dispositivo de corte;
  - Antes de retirar una obstrucción;
  - Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el producto;
  - Luego de golpear un objeto extraño; y
  - Cuando el producto empiece a vibrar de forma anormal.
5. Asegúrese de que la bordeadora de arbustos de altura esté ubicada en una posición de trabajo designada antes de encender el motor.
6. Durante la operación de la bordeadora de arbustos de altura, asegúrese de que su posición sea estable y segura, especialmente al estar parado sobre una escalera o escalones.
7. No opere la bordeadora de arbustos de altura con un dispositivo de corte dañado o demasiado gastado.
8. Al usar la bordeadora de arbustos de altura, asegúrese siempre de que todos los mangos y protectores estén colocados correctamente. Nunca intente usar una bordeadora de arbustos de altura incompleta o modificada sin autorización.
9. Use siempre ambas manos al operar una bordeadora de arbustos de altura provista con dos mangos.
10. Siempre esté atento a sus alrededores y manténgase alerta ante posibles peligros que usted pueda no tener en cuenta debido al ruido del producto.
11. Tenga cuidado y evite lesionar sus manos y pies con el dispositivo de corte.
12. Asegúrese siempre de que los conductos de ventilación estén libres de residuos.

13. Use calzado protector anti-resbalos y ropa protectora al usar este producto.
15. Mantenga siempre con sus pies una posición y un balance adecuados, y solo opere el producto estando de pie en una superficie fija, segura y nivelada. Cambie posiciones de trabajo regularmente para evitar cansarse y asegure una posición de trabajo cómoda en todo momento.
16. Nunca use partes de repuesto o accesorios no suministrados o no recomendados por el fabricante.
17. El uso de este producto puede estar restringido por reglamentos locales o regionales.

## Reducción de vibraciones y ruido

Para reducir el impacto negativo de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de operación, use modos de operación de bajas vibraciones y bajo ruido, y además emplee equipos de protección personal.

Obedezca las siguientes indicaciones para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido.

1. Solo use el producto para los trabajos especificados por su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Use los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Mantenga una sujeción firme en los mangos y manillar.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y, de ser apropiado, manténgalo bien lubricado.
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir apropiadamente el uso de cualquier herramienta de altas vibraciones durante un periodo prolongado de tiempo.

## Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y obedézcalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar riesgos y peligros.

1. Esté siempre alerta al usar este producto de manera que pueda reconocer y encarar los riesgos de forma temprana. Una intervención rápida puede evitar lesiones personales severas y daños materiales.
2. Apague la máquina y retire la batería si hay desperfectos. Haga que un técnico calificado inspeccione el producto y, de ser necesario, lo repare antes de que usted lo vuelva a operar.

## Riesgos residuales

Aún si usted está operando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, quedan riesgos potenciales de lesiones personales y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en conexión con la estructura y diseño de este producto:

1. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto está siendo usado durante periodos prolongados de tiempo o no está siendo manipulado y mantenido adecuadamente.

2. Lesiones personales y daños materiales debido a accesorios de corte defectuosos o al impacto súbito de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones personales y daños materiales causado por objetos voladores.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto genera un campo electromagnético durante la operación! ¡Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos! Para reducir el riesgo de lesiones personales severas o mortales, recomendamos que una persona que tenga algún implante médico hable con su médico y con el fabricante de su implante antes de operar este producto.

## Instrucciones de seguridad para las baterías y el cargador

**NOTA:** esta unidad es solo herramienta. La batería y el cargador no están incluidos. Deben ser adquiridos por separado.

El modelo 24V-PHT17-CT es compatible con las baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 18 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de las baterías tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de las baterías puede causar daños en sus celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la bordeadora de arbustos de altura y causar fallas en su funcionamiento.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, cargue las baterías de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de baterías de iones de litio designado, el iON+ de 24 V. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendios, lesiones personales y daños materiales. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que al insertar o retirar la batería se pueden generar chispas que pueden causar un incendio.
- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya fuego abierto cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.  
**NOTA:** el rango seguro de temperatura para la batería es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue la batería en exteriores a temperaturas congelantes. Carguela a temperatura ambiente en interiores.
- **Cuide el cable de alimentación del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) de alambrado adecuado, con su enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **Compruebe la entrada nominal del cargador antes del uso:** el cargador debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado.
- **Use solo los accesorios recomendados:** el uso de un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan sustancias y humos tóxicos al ser quemadas.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.

- **No los desarme:** el re-ensamblado incorrecto puede presentar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los químicos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No cortocircuite los terminales:** cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar el contacto de un terminal con otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador en lugares donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), tales como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

## Uso y cuidado de las baterías

1. La batería suministrada con su bordeadora de arbustos inalámbrica de altura está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use la herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 77°F (25°C) y cargada por completo.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su bordeadora de arbustos de altura, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
6. No queme la batería ni la esponja al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.

8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas en el interior de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente la batería que se haya caído desde una altura de más de un metro o que haya sido expuesta a golpes violentos, incluso si el exterior de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de corte de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.  
**¡IMPORTANTE!** No presione más el interruptor de encendido/apagado si el sistema interruptor de corte de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
11. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un riesgo de incendio al ser usado con otro tipo de batería.
12. Use artefactos a batería solo con baterías específicamente diseñadas para éstos. El uso de cualquier otra batería puede causar un incendio o lesiones personales.
13. Bajo condiciones extremas, las baterías pueden expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, adicionalmente busque atención médica. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación o quemaduras.
14. No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones personales.
15. No exponga una batería o artefacto al fuego o temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 266°F (130°C) puede causar una explosión.
16. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
17. Use herramientas a batería solo con baterías específicamente diseñadas para estas. El uso de baterías de otro tipo puede causar incendios o lesiones personales.

## Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique la información indicada en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje diferente.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador de batería y su cable alejados del calor, grasa, aceite y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe®, o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de conectarla al cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías conectadas al cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue la batería si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fue cargada. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a temperaturas menores de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.

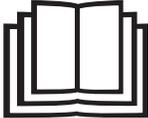
## Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar daños severos a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.

4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C).
5. No coloque el cargador de batería en lugares donde la temperatura pueda sobrepasar los 105°F (40.5°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo.
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deberán ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

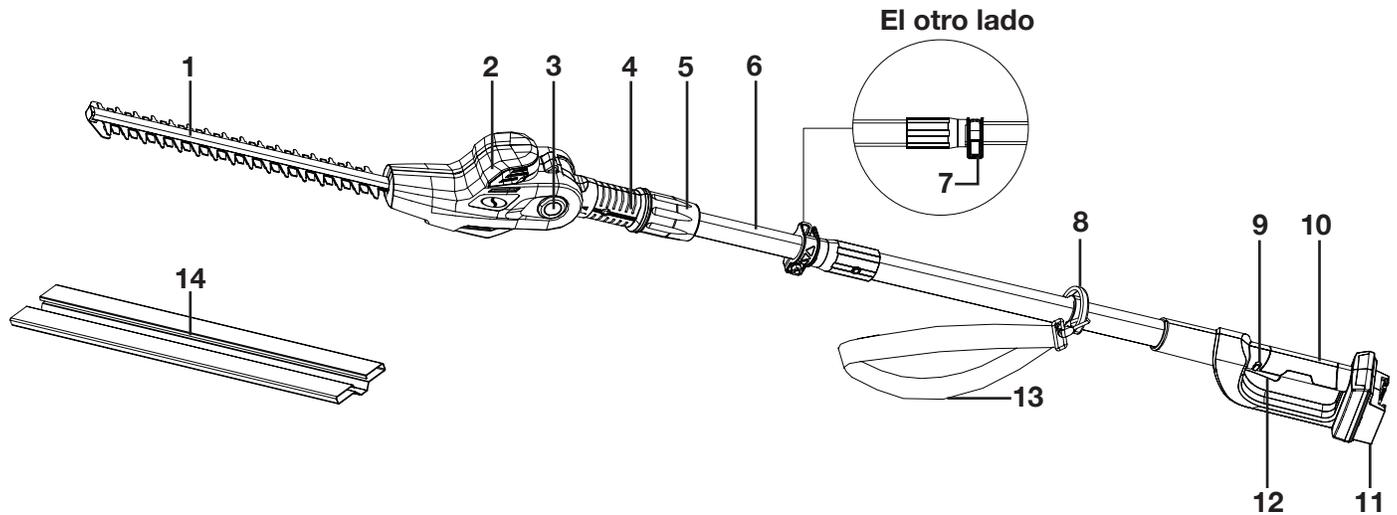
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.		<b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA:</b> para evitar lesiones personales, use protección auditiva y gafas protectoras.
	Use guantes protectores y calzado no deslizante al usar la máquina y al manipular desechos.		<b>¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS:</b> mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la bordeadora esté funcionando.
	Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.		<b>¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO:</b> manténgase a una distancia mínima de 33 pies (10 m) de las líneas de alto voltaje. No se extralimite. Mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo.
	Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.		

# Conozca su bordeadora de arbustos inalámbrica de altura telescópica

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura. Compare la ilustración debajo con la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.



- |                          |                                  |                                    |
|--------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Juego de cuchillas    | 6. Tubo telescópico              | 11. Compartimiento de batería      |
| 2. Cabezal de bordeadora | 7. Abrazadera                    | 12. Gatillo de encendido/apagado   |
| 3. Botón de pivote       | 8. Sujetador                     | 13. Correa para hombro             |
| 4. Base de trabado       | 9. Botón de trabado de seguridad | 14. Cubierta de juego de cuchillas |
| 5. Collar de trabado     | 10. Empuñadura                   |                                    |

## DE VENTA POR SEPARADO

Opciones de baterías y cargadores disponibles en [sunjoe.com](http://sunjoe.com)



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



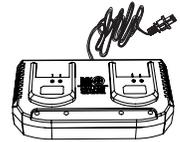
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

## Datos técnicos

Motor .....	200 W
Voltaje de batería* .....	24 V CC
Capacidad de la batería .....	Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería
Tiempo de carga .....	Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería
Tiempo máximo de trabajo de batería .....	Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería
Velocidad sin carga .....	3,000 RPM
Movimiento de cuchillas .....	Doble acción
Cabezal multi-ángulo .....	-90°, -60°, -30°, 0°, 30°, 60°
Material de cuchillas .....	Acero resistente al óxido
Longitud de juego de cuchillas .....	17 plg (43.2 cm)
Diámetro máximo de corte .....	0.6 plg (1.6 cm)
Tubo telescópico .....	De 6.5 pies a 7.9 pies (de 2 m a 2.4 m)
Peso (sin batería) .....	7.4 lb (3.4 kg)

\*El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 24 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es 21.6.

## Desembalaje

### Contenido del paquete:

- Cabezal de bordeadora de arbustos inalámbrica de altura
- Empuñadura con tubo telescópico
- Cubierta de juego de cuchillas
- Correa para hombro
- Manuales y tarjeta de registro

**NOTA:** para operar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura usted necesitará baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

1. Retire cuidadosamente la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su bordeadora de arbustos inalámbrica de altura. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para el almacenamiento del producto a largo plazo.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Operación de la batería

### SOLO HERRAMIENTA

#### BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

La unidad es alimentada por una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

### Indicador de nivel de carga de batería

La batería tiene un botón para comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: el nivel de carga de la batería está bajo. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luces	Significado
	Botón de nivel de carga.
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato.
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto.
	La batería está cargada por completo.

**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

**NOTA:** inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Operación del cargador

### SOLO HERRAMIENTA

#### BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue la batería de iones de litio iON+ de 24V solo con su cargador de batería de iones de litio compatible iON+ de 24V. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

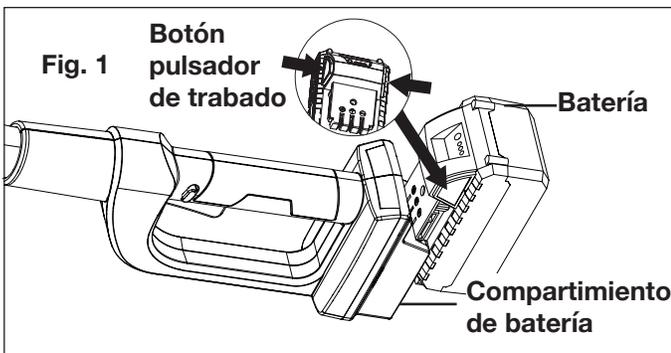
### Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ 24V

**NOTA:** las baterías de iones de litio iON+ 24V no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

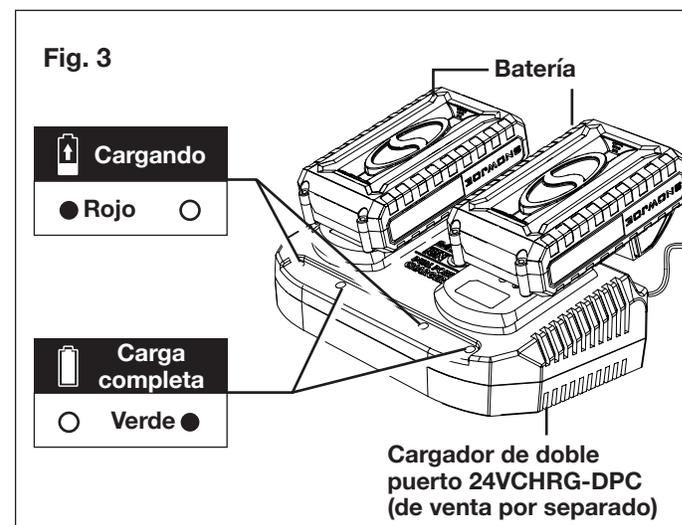
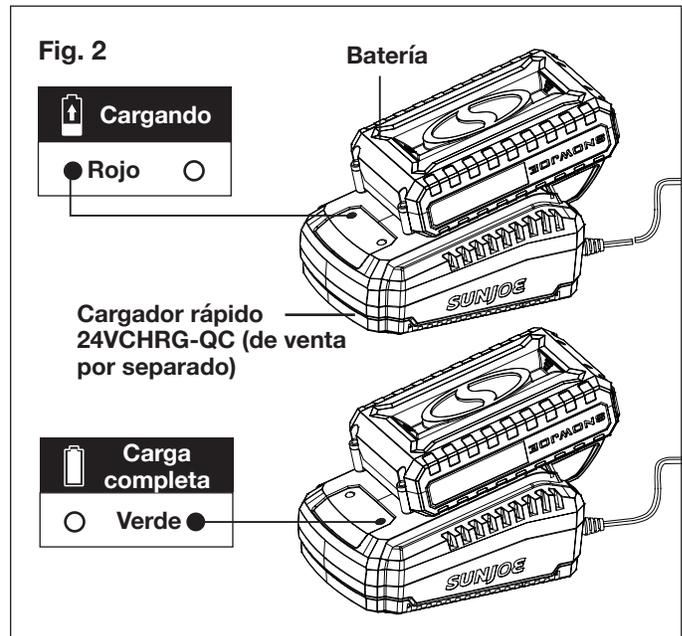
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ 24V.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande o luego de un uso prolongado.

### Carga de la batería

1. Presione el botón de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del compartimiento (Fig. 1).



2. El método para cargar su batería de iones de litio variará dependiendo del modelo de su cargador Snow Joe® + Sun Joe®. Usted puede insertar su batería de 24 V en el cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) o en el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) (Figs. 2 y 3).



3. Las luces LED indicadoras de la batería se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.
4. El cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) y el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) están también equipados con luces indicadoras que indican el estado de carga (Figs. 2 y 3).

**⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO.** Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de primero desconectar el cargador del tomacorriente, y luego desconectar el cargador de la herramienta.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los cargadores no se apagan de forma automática cuando las baterías están completamente cargadas. No deje la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

- Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

**¡IMPORTANTE!** Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

- Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador presionando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador.

## Ensamblado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** ¡La bordeadora de arbustos de altura debe estar completamente ensamblada antes de su operación! ¡No use una bordeadora de arbustos de altura que esté ensamblada parcialmente o ensamblada con partes dañadas!

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No instale la batería hasta que el ensamblado haya sido completado. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

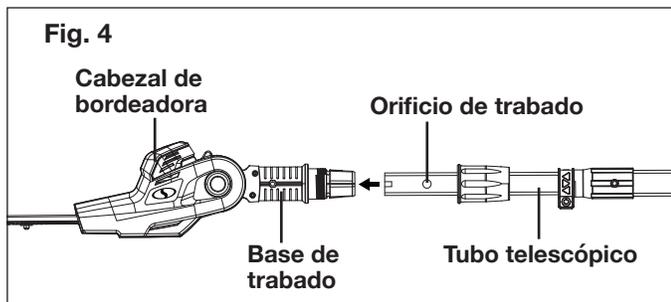
Siga las instrucciones de ensamblado paso a paso y use las figuras proporcionadas como guía visual para un fácil ensamblado de la unidad.

**NOTA:** conserve y cuide las partes pequeñas retiradas durante el ensamblado o al hacer ajustes. Manténgalas en un lugar seguro para evitar que se pierdan.

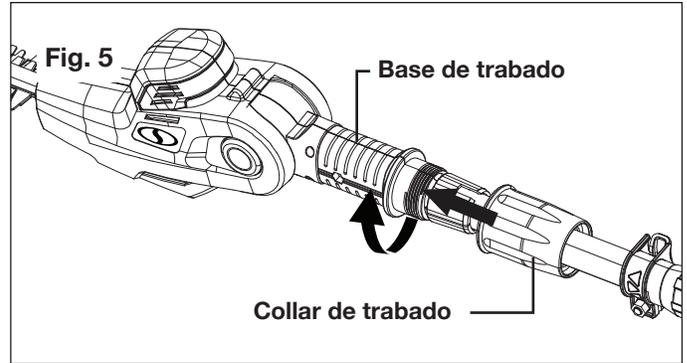
### Ensamblado de la herramienta.

El tubo telescópico y el cabezal de la bordeadora vienen desarmados. Asegúrese de que la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura sea ensamblada correctamente antes de ser usada.

- Alinee el tubo telescópico con el cabezal de bordeado.
- Inserte el tubo telescópico dentro de la base de trabado del cabezal de la bordeadora hasta que los orificios de trabado hagan "clic" en su lugar (Fig. 4).



- Deslice el collar de trabado sobre la base de trabado y gírelo en sentido horario para asegurarlo (Fig. 5).

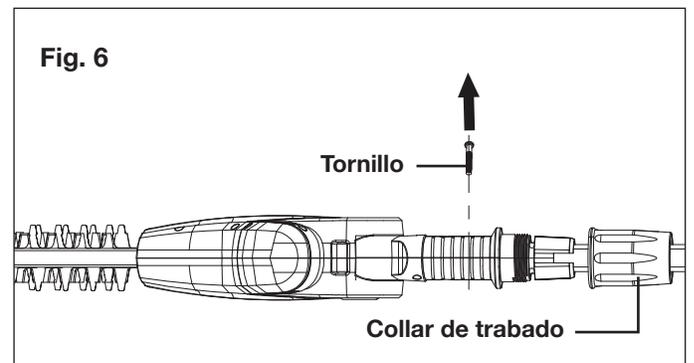


- Asegúrese de que la empuñadura esté alineada apropiadamente con el juego de cuchillas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el tubo telescópico esté insertado firmemente y no se mueva, y que el collar de trabado esté apretado apropiadamente antes de usar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No trabar el tubo telescópico tal como se indica anteriormente puede causar lesiones personales severas o la muerte.

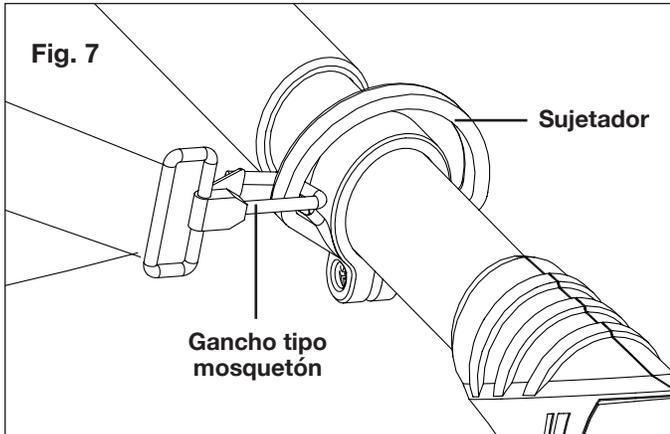
**NOTA:** para desarmar la unidad, desenrosque el collar de trabado en sentido antihorario para destrabar el cabezal de la bordeadora, y retire el tornillo en la base de trabado con un destornillador. El cabezal de bordeadora podrá ser extraído del tubo (Fig. 6)



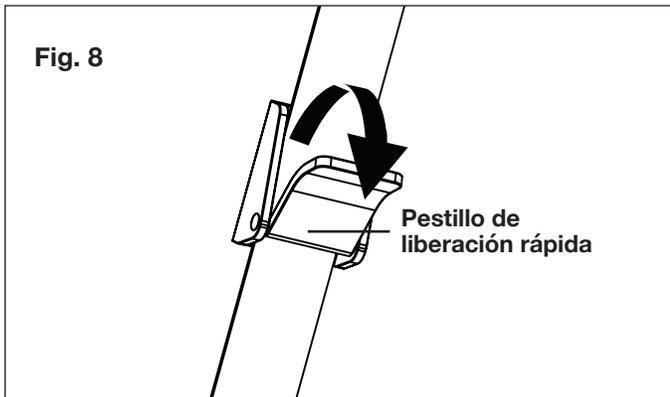
### Colocación de la correa para hombro

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre coloque la correa de soporte para hombro en la bordeadora de arbustos de altura. Use esta correa para sujetar firmemente la bordeadora durante su uso. No lleve la bordeadora de arbustos de altura solo con sus manos.

- Use la correa de soporte para hombro sobre su hombro no dominante de manera que el gancho esté en el lado de su mano dominante.
- Conecte el gancho tipo mosquetón al sujetador del tubo (Fig. 7).
- Ajuste la longitud de la correa para lograr una posición de trabajo cómoda.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** En caso de emergencia, tire del pestillo de liberación rápida en la correa para hombro. La máquina se soltará de la correa (Fig. 8).



## Operación

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use siempre gafas de seguridad o protección ocular con cubiertas laterales al operar herramientas motorizadas. Si no usa protección ocular le pueden caer objetos a sus ojos, causándole lesiones personales severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede causar graves lesiones personales.

**SOLO HERRAMIENTA**

**BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO**

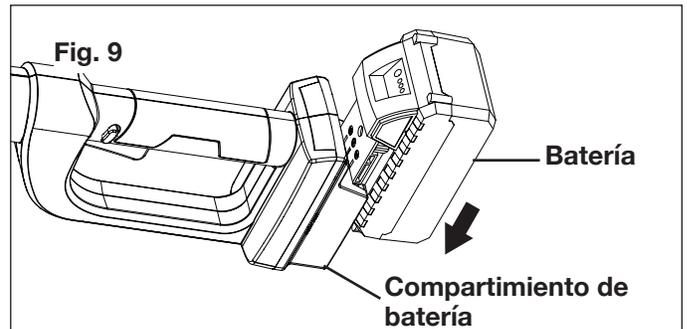
Para operar la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 18 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite [sunjoe.com](http://sunjoe.com).

## Arranque y parada

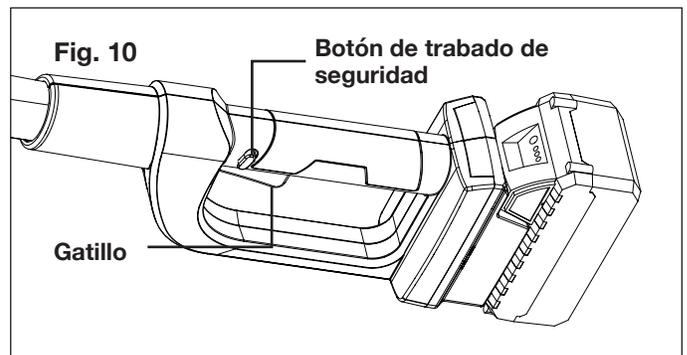
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que las cuchillas no estén tocando ningún objeto antes de encender la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** El inicio, parada y reinicio de un motor CC de forma repetida en intervalos de pocos segundos puede generar una gran cantidad de calor y dañar el motor. Para proteger el ciclo de vida útil de su bordeadora de arbustos inalámbrica de altura, espere al menos cinco segundos luego de haberla detenido para volverla a encender.

1. Inserte la batería en el compartimiento de batería (Fig. 9).



2. Para poner en marcha la herramienta, presione con su pulgar el botón de trabado de seguridad (ubicado en la empuñadura), y luego apriete el gatillo interruptor con sus dedos. Una vez que la unidad esté funcionando, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad (Fig. 10).



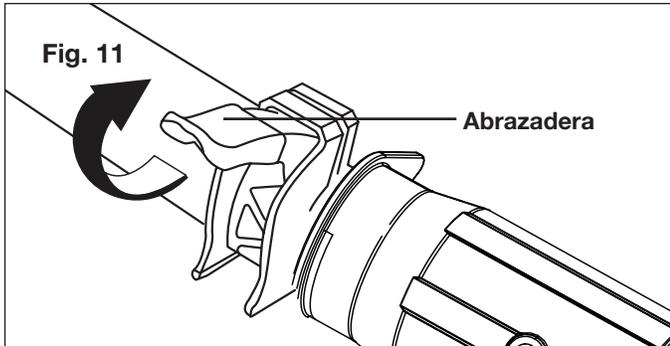
3. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor (Fig. 10).

**NOTA:** no apriete el gatillo interruptor hasta que usted esté listo para hacer un corte.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Las cuchillas se deslizan luego de que la unidad haya sido apagada. No la use en entornos mojados. No la guarde con el gatillo trabado en la posición de encendido.

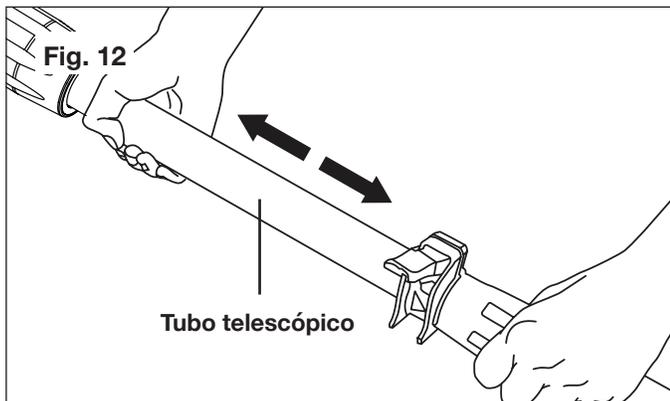
## Ajuste del tubo telescópico

1. Apague la bordeadora de arbustos de altura y retire la batería.
2. Desenganche la abrazadera para liberar el tubo (Fig. 11).

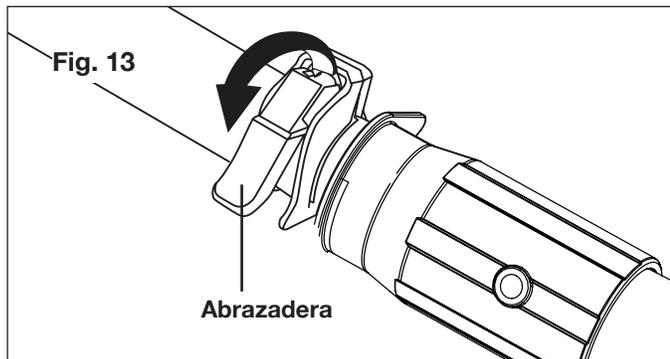


3. Extienda el tubo a la longitud deseada (Fig. 12).

**NOTA:** empuje los tubos uno hacia el otro para reducir el largo del tubo telescópico, o jálelos hacia fuera para extenderlo. Solo extienda el tubo telescópico a la longitud mínima requerida para alcanzar los arbustos a ser podados.



4. Trabe el tubo telescópico en su lugar cerrando la abrazadera (Fig. 13), y asegúrese que el tubo esté firmemente asegurado. Si el tubo se extiende cuando la abrazadera está cerrada, la tuerca puede necesitar ser apretada.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Extienda el tubo telescópico solo hasta la longitud requerida para alcanzar los arbustos a ser podados. Ajuste la posición de su mano en el tubo telescópico de la bordeadora de arbustos de altura para mantener un equilibrio apropiado.

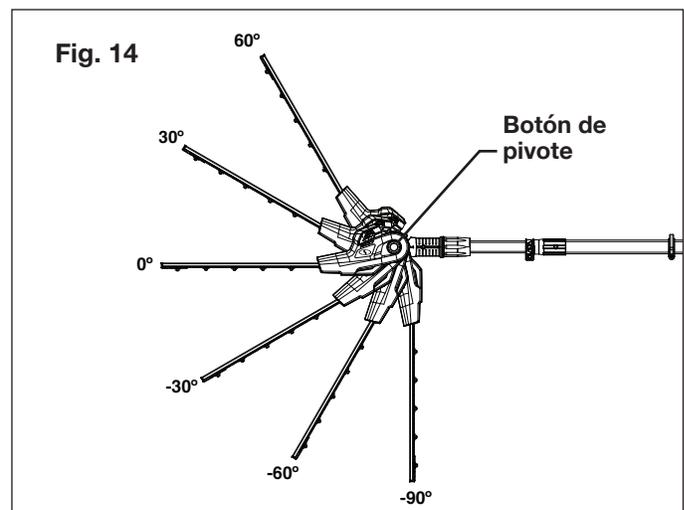
¡No intente usar la bordeadora de arbustos de altura a una longitud la cual no le permita lograr con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo!

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No trabar la abrazadera de tubo telescópico tal como se indica puede causar lesiones personales.

## Ajuste del cabezal giratorio

El cabezal de la bordeadora de arbustos de altura puede ser rotado en seis ángulos diferentes de corte.

1. Apague la bordeadora de arbustos de altura y retire la batería.
2. Coloque la bordeadora de arbustos de altura en una superficie plana.
3. Presione el botón de pivote y, sin soltarlo, mueva el cabezal de la bordeadora al ángulo deseado (Fig. 14).



4. Suelte el botón de pivote. Si el botón no vuelve a su posición original, gire levemente el cabezal de bordeadora hasta que usted note que se haya trabado en su lugar (Fig. 14).

**NOTA:** no asegurar correctamente el cabezal de la bordeadora puede resultar en lesiones personales severas y/o daños materiales.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El cabezal de la bordeadora puede ser ajustado en seis posiciones diferentes. ¡Asegúrese siempre de que el cabezal esté trabado de forma segura! ¡No intente usar la bordeadora de arbustos de altura con el cabezal destrabado o en cualquier otra posición!

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** No coloque su mano entre el cabezal giratorio y la base de trabado. No seguir esta precaución puede resultar en una lesión por punto de apriete.

## Operación general

1. Inspeccione la herramienta, la batería y todos los demás accesorios en busca de daños antes de cada uso. No use la herramienta si está dañada o presenta señales de desgaste.
2. Vuelva a verificar que los accesorios y partes estén fijados correctamente.
3. Sujete siempre la herramienta por su empuñadura y tubo. Mantenga la empuñadura y el tubo secos para asegurar un soporte seguro.
4. Asegúrese de que los conductos de ventilación estén siempre despejados y sin obstrucciones. De ser necesario, límpielos con un cepillo suave. Los conductos de ventilación obstruidos pueden causar sobrecalentamiento y dañar la herramienta.
5. Apague la herramienta inmediatamente si usted es interrumpido durante el trabajo por otras personas que entren al área de trabajo. Siempre deje que la herramienta se detenga por completo antes de abandonarla.
6. No trabaje en exceso. Tome descansos regulares para asegurarse de estar concentrado en el trabajo y tener un control total sobre la herramienta.

## Periodos de poda

Arbustos de hojas verdes	De junio a octubre
Pinos	De abril a agosto
Coníferas y otros arbustos de crecimiento rápido	Cada 6 - 8 semanas

## Consejos de corte

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre sujete la bordeadora de arbustos de altura con ambas manos. Nunca sujete arbustos con una mano y opere la bordeadora de arbustos de altura con la otra. No seguir esta advertencia puede causar lesiones personales severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse en las cuchillas y causar lesiones personales severas.

- No fuerce la bordeadora de arbustos de altura a través de arbustos densos. Esto puede causar que las cuchillas se doblen y desaceleren. Si las cuchillas se desaceleran, reduzca el ritmo de trabajo.
- No intente cortar ramas o tallos de un grosor mayor que 0.6 plg (1.9 cm), o aquellos visiblemente demasiado grandes para las cuchillas. Use una sierra manual sin alimentación o sierra de podado para cortar ramas o tallos grandes.
- Si las cuchillas se atascan, detenga el motor, permita que las cuchillas se detengan y retire la batería antes de intentar despejar la obstrucción.

- Si lo prefiere, puede usar una cuerda para ayudarle a cortar a la altura deseada del arbusto. Decida cuán alto quiere el arbusto. Extienda una cuerda a lo largo del borde a la altura deseada. Póde el arbusto apenas por encima de la línea guía de la cuerda. Póde el lado del arbusto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte superior. Más del arbusto será expuesto al dársele esta forma y será más uniforme.
- Use guantes al podar arbustos espinosos. Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido ancho de manera que los tallos sean alimentados directamente hacia dentro de las cuchillas. Los arbustos más viejos tendrán ramas más gruesas y serán podados más fácilmente mediante un movimiento de serrado.

## Uso de la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura

- Sujete la unidad firmemente con las dos manos. Mantenga siempre su mano no dominante en el tubo telescópico y su mano dominante en la empuñadura. Esta unidad es usada para cortar en cualquier dirección en un movimiento lento y de barrido lateral.
  - Manténgase de pie de manera que conserve con ambos pies una posición y un balance adecuados.
  - Inspeccione y limpie el área de cualquier objeto oculto.
  - Para protegerse de un choque eléctrico, no opere la máquina a menos de 33 pies (10 m) de distancia de tendidos de cables aéreos de alto voltaje.
  - Nunca use la bordeadora de arbustos de altura cerca de líneas de alto voltaje, vallas, postes, construcciones u otros objetos inmuebles.
  - Si las cuchillas golpean un objeto duro, no vuelva a usar la unidad sin antes inspeccionar las cuchillas en búsqueda de daños. No use la unidad si se detecta algún daño.
1. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en el podado de arbustos o setos altos difíciles de alcanzar, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 15). Incline el cabezal de la bordeadora a varias posiciones diferentes para dar forma o esculpir arbustos o setos.

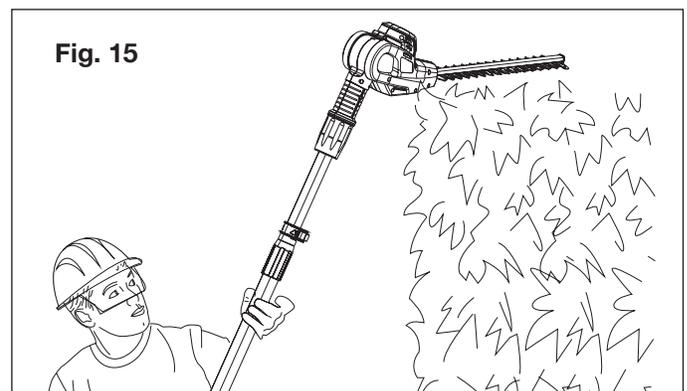
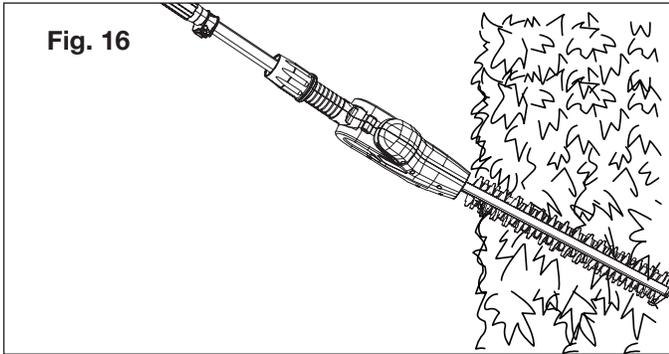
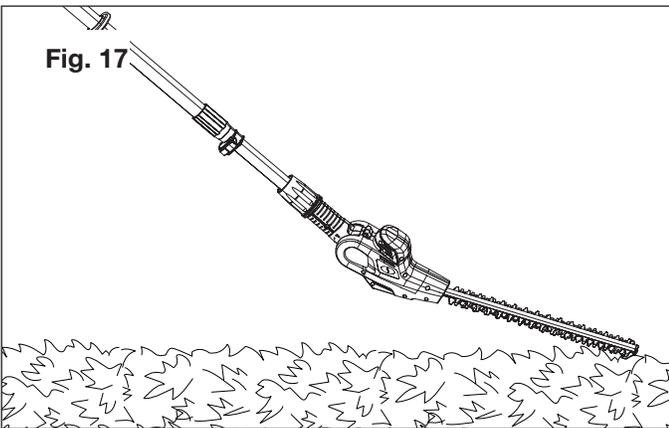


Fig. 15

2. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en la poda de partes inferiores y laterales de arbustos y setos, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 16).



3. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en la poda de follaje de baja altura o en el suelo, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 17).



**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** No use la bordeadora de arbustos de altura para podar ramas de más de 0.6 plg (1.5 cm) de grosor.

Use la bordeadora de arbustos de altura solo para cortar arbustos de los alrededores de las casas y edificios.

No fuerce la bordeadora de arbustos de altura a través de arbustos densos. Una acción de serrado ligera de lado a lado puede ayudar al corte de arbustos más grandes y densos. Si la bordeadora de arbustos de altura empieza a desacelerarse, reduzca el ritmo con el cual usted está cortando. Si la bordeadora de arbustos de altura se atasca, apáguela inmediatamente. Retire la batería y despeje los residuos atascados en las cuchillas.

## Cuidado y mantenimiento

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de inspeccionar, limpiar o reparar la máquina, retire la batería y espere a que todas las partes móviles se detengan. No seguir estas instrucciones puede causar lesiones personales severas o daños materiales.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Si la bordeadora de arbustos inalámbrica de altura se cae, inspecciónela cuidadosamente en busca de daños. Si las cuchillas, empuñadura o cualquier otra parte está resquebrajada, doblada o dañada de forma que afecte la operación de la bordeadora, esta deberá ser reparada antes de ser usada nuevamente.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** En ningún momento permita que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. hagan contacto con las partes de plástico. Los agentes químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, causando lesiones personales severas.

- Evite usar solventes al limpiar partes de plástico. La mayoría de plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar polvo, suciedad, aceite, grasa, etc.

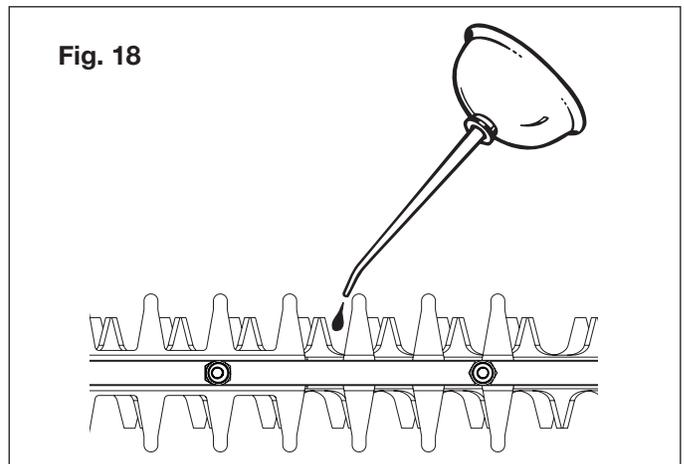
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas están afiladas. Al manipular el ensamblado de las cuchillas, use guantes protectores antideslizantes y de alta resistencia. No coloque su mano o dedos entre las cuchillas o en cualquier posición en la cual se puedan atrapar o cortar. NUNCA toque las cuchillas ni repare la unidad con la batería dentro de la unidad.

- Guarde la bordeadora de arbustos de altura con la cubierta de juego de cuchillas puesta. Guárdela en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.
- Al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto. Comuníquese con un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener todas las partes de repuesto y accesorios de su producto.

## Lubricación de las cuchillas

Para una operación más fácil y un ciclo de vida útil más prolongado de las cuchillas, lubrique las cuchillas de la bordeadora de arbustos de altura antes y después de cada uso.

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Coloque la bordeadora de arbustos de altura en una superficie plana. Retire cualquier residuo de las cuchillas.
3. Aplique aceite para máquinas livianas a lo largo del borde superior del juego de cuchillas y asegúrese de que las cuchillas se mantengan limpias y secas (Fig. 18).

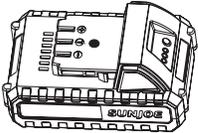
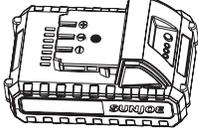
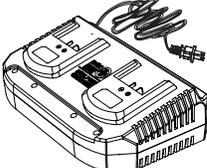


Si va a usar la bordeadora de arbustos de altura por un periodo prolongado, se recomienda detener el trabajo de forma intermitente para re-aceitar las cuchillas.



## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta bordeadora de arbustos de altura. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su bordeadora de arbustos de altura. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.0 Ah</p> <p><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i> 24VCHRG-QC: 55 min   24VCHRG-DPC: 55 minutos</p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 50 minutos</i></p>	24VBAT-LTE
<p>2</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah</p> <p><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i> 24VCHRG-QC: 1 hr 10 min   24VCHRG-DPC: 1 hr 10 min</p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 1 hr</i></p>	24VBAT-LT
<p>3</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah</p> <p><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i> 24VCHRG-QC: 1 hr 50 min   24VCHRG-DPC: 1 hr 50 min</p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 1 hr 40 min</i></p>	24VBAT
<p>4</p> 	<p>Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah</p> <p><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i> 24VCHRG-QC: 2 hrs 20 min   24VCHRG-DPC: 2 hrs 20 min</p> <p><i>Tiempo máximo de duración de batería: 2 hrs</i></p>	24VBAT-XR
<p>5</p> 	<p>Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-QC
<p>7</p> 	<p>Cargador de doble puerto de baterías de iones de litio iON+ de 24 V</p>	24VCHRG-DPC
<p>8</p> 	<p>Soporte universal de pared con hardware de montura</p>	<p>SJWB (Compatible con la mayoría de herramientas Snow Joe® + Sun Joe®)</p>

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [sunjoe.com](http://sunjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta pudiendo, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante periodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías tienen una cobertura completa de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[sunjoe.com](http://sunjoe.com)